Montage- und Bedienunganleitung Wandgehäuse Serie 33
Assembly and operating instructions for wallmount enclosures, Series 33
Notice de montage et d‘utilisation Coffrets mural Série 33

häwa



Deutsch/German/Allemand: Seite/Page 2-4
Englisch/English/Anglais: Seite/Page 5-7
Französisch/French/Français: Seite/Page 8-11

häwa

Inhalt

Bestimmungszweck

Gehäuse Serie 33 sind für die Wandmontage konzipiert und optional für Einzelaufstellung in Verbindung mit Füßen (Zubehör) oder Sockel (Zubehör). Sie sind geeignet Komponenten und Geräte der Industrie aufzunehmen. Ausgelegt nach DIN EN 62208 für den Einsatz im Innenbereich, ist der Typ mit maximal IP66 gegen Staub und starkes Strahlwasser geschützt – siehe auch Sicherheitshinweise.
Liegen besondere Betriebsbedingungen nach DIN EN 62208, 7.3 vor, sind besondere Vereinbarungen mit dem Hersteller zu treffen!

Allgemeines

Diese Anleitung
- richtet sich an ausgebildete Fachkräfte der Industrie und des Handwerks um Gehäuse normgerecht auszurüsten, aufzustellen und anzuschließen.
- ist Bestandteil des Produkts.

Bitte bewahren Sie diese sorgfältig auf. Dies gilt gleichfalls für Montage- und Bedienungsanleitungen von Zubehör.
Bei Nichtbeachtung der Anleitung sowie nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch übernehmen wir keine Haftung für evtl. Schäden an oder durch Benutzer und Dritte.
- wird laufend überprüft und gegebenenfalls aktualisiert (technische Änderungen vorbehalten) – siehe http://www.haewa.de/dialog-kontakt/download-center.html -

Die Konformitätserklärung erhalten Sie auf Anfrage bei ihrer Vertriebsniederlassung.

Die Produktbeschreibung ist auf unserer website oder im Katalog Gehäuse unter der jeweiligen Artikelnummer angegeben.
Der Lieferumfang beinhaltet: 1 Gehäuse mit Türe(n), Zubehör mit Inhaltsbeschreibung, 1 Schlüssel 3 mm Doppelbart, ggf. Kabelplatte(n) und Montageplatte unmontiert.
Zulassungen gelten für das Leergehäuse ohne weitere Bearbeitung.

Sicherheitshinweise

Die besonderen Hinweise und technischen Daten der Seiten 2 bis 4 dieser Anleitung sind zu beachten, damit Gefahren für Leib und Leben bestmöglich minimiert werden können.
Beachten Sie die für ihre Niederspannungs Schaltgerätekombination geltenden Normen und Vorschriften.
Stellen Sie sowohl beim Transport, verbringen an den Aufstellort, Innenausbau, (nachträgliche) Bearbeitung durch geeignete Maßnahmen ggf. zusätzliche Sicherung durch Gurte oä. - sicher, daß das Produkt nicht kippt.
Beachten Sie ebenfalls Anleitungen des Zubehörs.
Drehmomentangaben sind einzuhalten.
Zum Erhalt der jeweiligen Schutzart (IP) sind alle Öffnungen im Gehäuse mit Betriebsmittel mindestens derselben Schutzart fachgerecht zu verschließen.
Sichern Sie bestückte Montageplatten, Schwenkrahmen beim Transport.
Für die Türe(n) sowie die Kabelplatte(n) im Boden und Wandbefestigungslaschen (Zubehör) ist ein Potenzialausgleich konstruktiv vorhanden. Als zusätzliche Maßnahme, für einen der Anwendung angepaßten Potenzialausgleich, sind die Türe(n) und der Korpus mit Schutzleiterbolzen ausgestattet.
Stellen Sie sicher, daß die Umgebungstemperaturen am Aufstellort -25°C und +40°C nicht unter-/überschreiten, kein grober Schmutz und starke Feuchte vorhanden sind und das Produkt waagrecht mittels Wandbefestigungslaschen (Zubehör) und geeigneten Befestigungsmittel (Dübel usw.) an der Wand befestigt ist.
Stellen Sie sicher, daß Türen vollständig geschlossen sind (siehe Hinweise für die Aufstellung).
Die auf Seite 3 angegebenen maximalen statischen Belastungen dürfen nicht überschritten werden.
Beachte: Gehäuse in Edelstahlausführung sind grundsätzlich für die Freiluftaufstellung geeignet wenn bauseitig für einen Druckausgleich gesorgt wird.

häwa

Hinweise für den Transport

Das Produkt ist – vorzugsweise auf Palette - stehend zu transportieren – bei Einzeltransport ohne Einbauten (z.B. Montageplatte) und unbelasteter Türe auch auf der Rückwand flach liegend. Das Produkt muß während des Transports durch geeignete Maßnahmen gegen Kippen gesichert werden – Lastverteilung, Schwerpunkt beachten. Verwenden Sie Gurte oder Transportbänder in der Art, daß Türen nicht punktuell belastet werden. Es besteht die Gefahr der Beschädigung der PU-Dichtung. Bei unter die Gehäuse montierte Sockel / Füsse (Zubehör) sind grundsätzlich die Vorder- und Rückblende vor dem Anheben (z.B. mittels Stapler) zu entfernen.
Bestückte Montageplatten sind gegebenenfalls durch zusätzliche Maßnahmen zu sichern. Bei Schwenkrahmen sind die Verschlüsse zu verriegeln.

Hinweise für die Aufstellung

Passen Sie den Türanschlag an notwendige Fluchtwege an.
Das Produkt muß während des Aufstellens durch geeignete Maßnahmen gegen Kippen gesichert werden – Lastverteilung, Schwerpunkt beachten.
Eine waagrechte Aufstellung ist Voraussetzung für den Erhalt der IP-Schutzart.
Verwenden Sie für die Wandbefestigung ausschließlich Wandbefestigungslaschen (Zubehör).
Gehäuse mit untermontierte Sockel/Füsse sind konzipiert für das Verschrauben am Boden.
Bei Verwendung von Nivellierfüssen (Zubehör) müssen gegebenenfalls Maßnahmen gegen Kippen getroffen werden.
Vorhandene oder vor Ort eingebrachte Ausbrüche und Bohrungen sind mit Geräten oder sonstigen Einbauteilen in mindestens der IP-Schutzart des Gehäuses fachmännisch zu verschließen.
Verwenden Sie zum Verschließen der nicht benötigten fertigungsseitigen Bohrungen die beiliegenden Kunststoffstopfen.
Die Stellung des Betätigungseinsatz (Standard: 3 mm Doppelbart) zeigt an ob die Türe sicher verschlossen ist–waagrecht = geschlossen.

Hinweise für die Inspektion, Wartung, Instandsetzung

Bitte prüfen Sie, gegebenenfalls im Rahmen der Revision, 1 x jährlich
- den Verschluß und Scharniere auf Beschädigungen, festen Sitz auf einwandfreie Funktion.
- Dichtungen von Türen, Kabelplatten auf Beschädigung und ob diese spaltfrei anliegen.
- die Oberfläche auf Beschädigung (führt gegebenenfalls zum Verlust der IP-Schutzart)
- den einwandfreien Zustand der (Wand-) Befestigung.

Säubern Sie verschmutzte Beschlagteile um Schwergängigkeit und Fehlfunktion zu vermeiden.
Tauschen Sie beschädigte Teile aus und verwenden nur häwa Originalteile.
Geben Sie bei der Beschaffung von Ersatzteilen, zu deren Identifizierung, die Artikelnummer des Gehäuses und Auftragsnummer – siehe Innenseite Türe – an.

Technische Daten

Statische Belastungen:

Maximale Belastung inclusive Gehäusegewicht:	bis BxH in mm: 600x800	2.500 N / darüber hinaus	4.000 N
Maximale Belastung der Montageplatte:	ungekantet	2.000 N / gekantet	3.000 N
Maximale Belastung der Türe 180° - siehe c):	2 Scharniere	400 N / 3 Scharniere	600 N

Vermerk:
Sämtliche Angaben gelten
a) unter der Maßgabe der gleichmäßigen Lastverteilung auf der Fläche bzw. im Raum.
b) bei Wandmontage unter Verwendung von häwa Wandbefestigungslaschen
c) bei Aufstellung und Befestigung am Boden oder auf Sockel/Füsse max. 50 N / 100 N bei 2 / 3 Scharniere.

IK-Schutzgrad: IK09 (bei bestimmungsgemäßer Verwendung und Kabelplatte(n) unten).

IP-Schutzgrad: 1-flgl. Türe: IP66 / 2-flgl. Türe: IP55

Angaben zum Drehmoment:
Unten stehende Angaben wurden einmalig an Seriengehäusen mit Standardlackierung und aus Edelstahl ermittelt und **stellen** unter optimalen Bedingungen (beispielsweise gerades Ansetzen Gewinde formender Schrauben) **verbindlich Werte dar**.

- Wandbefestigung
Befestigen Wandbefestigungslaschen (siehe Zubehör) am Korpus: 18 Nm

- Kabelplatte – nur Stahlblech
Befestigen der Kabelplatte(n) gemäß Lieferumfang oder deren Varianten (siehe Zubehör) am Korpus: 1,5 Nm – nachdem das Gewinde komplett geformt ist.
Ausnahme: Kabelplatte mit Gummifüllung 1 Nm - nachdem das Gewinde komplett geformt ist.

- Montageplatte glatt und gekantet
Befestigungssatz in geprägte Rückwand (nur Stahlblech Gehäuse): 11 Nm
Befestigen / Kontern der Montageplatte:
Stahlblech: 11 Nm
Edelstahl: 10 Nm

- Verschluß (nach Anschlagwechsel der Türe)
Befestigen Verschlußgehäuse an Türblech (Mutter SW 27):
Stahlblech: 6 Nm
Edelstahl: 10 Nm
Befestigen Schließzunge an Verschlußgehäuse (Schraube M6): 6 Nm

- Scharniere (nach Anschlagwechsel der Türe)
Befestigen Scharnierbock: 7 Nm

- Schutzleiter
Befestigen Schutzleiterkabel / -band an Schutzleiterbolzen
Stahlblech: 9 Nm
Edelstahl: 6 Nm
Sämtliche technische Daten wurden an Produkten Serie 33 einmalig ermittelt.

Zubehör
Eine Montageanleitung liegt dem Zubehör bei.
Wandbefestigungslaschen

Stahlblech:	3080-9066-05-03
	3080-9066-06-03
Edelstahl:	0351-9066-03-00

Gewährleistung
Es gelten unsere AGB. http://www.haewa.de/unternehmen/impressum.html
Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung.

Service
Die für ihren Ort zuständige Vertriebsniederlassung finden Sie auf der letzten Seite.

häwa

Contents

Purpose

Enclosures from Series 33 are designed to be fixed to the wall and are best for individual installation using feet (accessories) or plinths (accessories). They are suitable for housing industrial components and appliances. Designed as per DIN EN 62208 for interior use this design is protected against dust and strong water jets with a maximum of IP66 – also see safety instructions. Special arrangements must be made with the manufacturer in case of special operating conditions being in place as per DIN EN 62208, 7.3!

General

These instructions
- are for trained technical personnel in industry and manufacture to rig up, set up and connect cabinets, which conform to specified standards.
- are part of the product

Please store these carefully. The same applies to assembly and operating instructions for accessories.
We do not accept liability for possible damage to or by users or third parties in the case of failure to comply with the instructions or improper use.
- are constantly monitored and updated if necessary (we reserve the right to make technical changes) see http://www.haewa.de/dialog-kontakt/download-center.html-

The declaration of conformity can be obtained upon request from the sales office.

The product description is specified on our website or in the cabinet catalogue under the relevant article number.
The scope of delivery includes: 1 cabinet with door(s), accessories with content description, 1 double-bit 3 mm key, not mounted cable board(s) and installation board where applicable.
Approvals apply to the empty cabinets without further adaption.

Safety Instructions

The special instructions and technical data specified on pages 5 and 7 of this guide must be observed to minimise danger to life and body as much as possible.
Take note of the norms and instructions of your low voltage switching devices.
Ensure appropriate, additional safety measures for transport, moving to the installation site, interior fittings, (later) work, if necessary with a strap or similar, so that the product does not tilt.
Also observe the instructions for accessories.
Torque values must be adhered to.
To maintain the relevant protection class (IP) all openings must be correctly closed with equipment of at least the same protection class.
Secure fitted assembly boards, swivel frames for transport.
A potential equalizer for fitting to the floor or wall fixing brackets (accessories) is available for door(s) as well as cable board(s).
The door(s) and the body are fitted with a protective earth element as an additional potential equalizing measure that is appropriate to the application.
Make sure that the surrounding temperatures at the site do not fall below -25°C or exceed +40°C, there is no rough dirt and excessive dampness and that the product is level and that wall fixing brackets (accessories) and suitable fastening elements (raw plugs etc.) secure it to the wall.
Make sure that the doors are fully closed (see notes for installation).
The maximum structural loads given on page 3 must not be exceeded.
Note: The cabinet in stainless steel design is only suitable for installation outdoors when pressure compensation is assured at the site.

Instructions for Transport

The product must be transported upright – preferably on a pallet – when transported on its own without fittings (e.g. assembly board). The door must not pushed down and also be lying flat on the back panel. The product must be suitably secured against tipping during transport – take note of load distribution, centre of gravity. Use straps or transport belts so that doors are not stressed at points.
There is the danger of damaging the PU seal. If plinths/feet are mounted underneath the cabinet, the front and back cover must be removed before lifting (e.g. with a forklift).
Fitted assembly boards must be additionally secured if necessary. Locks must be fastened for swivel frames.

Instructions for Installation

Adjust the door hinge according to possible emergency exits.
The product must be secured against tilting during installation using appropriate measures – note distribution of load and centre of gravity.

Horizontal installation is a requirement for maintaining the IP protection class.
Only use wall fixing brackets (accessories) to fix to the wall.
Cabinets with plinths/feet fitted at the bottom are designed for screwing into the floor.
When levelling feet (accessories) are used, measures to prevent tilting must be taken if necessary.
Existing cracks and drill holes or those made at the site must be professionally covered with appliances or other fittings that are at least of the same IP protection class as the cabinet.
Use the enclosed plastic plugs to close drill holes that are not needed.
The position of the key (standard: 3 mm double-bit) shows whether the door is securely fastened – horizontal = shut.

Instructions for Inspection, Maintenance, Repair

Please check, if possible as part of the inspection once per year
- the lock and hinges for damage, stability and for perfect function.
- door seals, cable boards for damage and whether they fit without gaps.
- the surface for damage (can cause loss of the IP-protection class)
- the perfect condition of the (wall) fixings.

Clean dirty fittings to avoid stiffness and malfunction.
Exchange damaged parts and use original häwa parts only.
When purchasing replacement parts please state the article number of the cabinet for identification purposes and the order number – see inside of door.

Technical Data

Structural load:
Maximum load including cabinet weight: to W x H in mm: 600 x 800 2,500 N / over that 4,000 N
Maximum load of assembly board: not edged 2,000 N / edged 3,000 N
Maximum load of door 180° - see c): 2 hinges 400 N / 3 hinges 600 N
Note:
All specifications apply
a) provided that load is evenly distributed on the surface or in the space.
b) provided that häwa wall fixing brackets are used when mounting to the wall
c) when installing and fixing to floor or plinths/feet - max. 50 N / 100 N with 2 / 3 hinges.
IK protection class: IK09 (when used according to instruction and cable board(s) underneath).
IP protection grade: 1- wing door: IP66 / 2-wing door: IP55

Torque specification:
The specifications stated below have been uniquely determined for series cabinets with standard paint and for stainless steel and **represent binding values** under optimum conditions
(for example straight fitting of thread forming screws)

- Wall fixings
Secure wall fixing brackets (see accessories) to the body: 18 Nm

- Cable board – steel panel only
Secure the cable board(s) according to scope of delivery or their variation (see accessories) to the body: 1.5 Nm – after the screw thread is completely formed. Exception: cable board with rubber filling 1 Nm - after the screw thread is completely formed.

- Assembly board smooth and edged
Fixing set in the marked back wall (only steel panel cabinets): 11 Nm
Fasten / counter the assembly board:
Steel plate: 11 Nm
Stainless steel: 10 Nm

- Lock (after door opening direction has been changed)
Fasten lock casing on door panel (screw nut SW 27):
Steel plate: 6 Nm
Stainless steel: 10 Nm
Fasten locking bolt to lock casing (screw M6): 6 Nm

- Hinge (after door opening direction has been changed)
Fasten hinge bracket: 7 Nm

- Ground wire
Fix ground wire cable / band to ground wire bolt
Steel plate: 9 Nm
Stainless steel: 6 Nm
All technical data have been uniquely determined for products in Series 33.

Accessories

Assembly instructions are included with the accessories.
Wall fixing brackets

Steel plate:	3080-9066-05-03
	3080-9066-06-03
Stainless steel:	0351-9066-03-00

Warranty:

Our general terms and conditions apply. http://www.haewa.com/company/imprint.html
We do not accept liability for printing errors.

Service

The location of the sales office responsible for your area is provided on the last page.

häwa

Sommaire

Utilisation prévue

Les carters de la série 33 sont conçues pour le montage mural et en option pour l'installation individuelle en lien avec les pieds (accessoires) ou le socle
(accessoires) Ils permettent de recevoir des composants et appareils industriels. Conçu selon la norme DIN EN 62208 pour l'utilisation en intérieur, le type est protégé avec maximum IP66 contre la poussière et le jet d'eau fort - voir également consignes de sécurité.
Si des conditions d'exploitation spécifiques selon DIN EN 62208 7.3 sont présentes, il faut consulter le fabricant !

Généralités

Cette notice
s'adresse aux spécialistes qualifiés de l'industrie et du commerce capables d'équiper, d'installer et de raccorder correctement les carters.
- fait partie intégrante du produit.
Veuillez la conserver soigneusement. Cela vaut également pour les notices de montage et d'utilisation des accessoires.
En cas de non-respect de la notice et d'utilisation non conforme, nous déclinons toute responsabilité en cas d'éventuels dommages causés sur
ou par les utilisateurs ou des tiers.
- est vérifiée en permanence et actualisée le cas échéant (sous réserve de modifications techniques) - voir http://www.haewa.de/dialog-kontakt/download-center.html –

Sur demande, votre succursale de distribution vous fournira la déclaration de conformité.

La description du produit est présente sur notre site Internet ou dans le catalogue Carters sous la référence correspondante.
Le contenu de la livraison comprend : 1 carter avec porte(s), accessoires avec description du contenu, 1 clé avec double barbe, le cas échéant plaque(s) de câble et plaque de montage non montée.
Les homologations s'appliquent au carter vide sans autre transformation.

Consignes de sécurité

Les consignes spécifiques et les caractéristiques techniques des pages 8 et 10 de la présente notice doivent être respectées pour minimiser au mieux les dangers pour le corps et la vie.
Veuillez respecter les normes et directives en vigueur pour votre combinaison d'appareils de commutation basse tension.
Assurez-vous lors du transport, du placement sur le lieu d'installation, de la mise en place, de la transformation (ultérieure), par des mesures adaptées, le cas échéant, par une sécurisation supplémentaire par des sangles etc. que le produit ne bascule pas.
Respectez également les notices des accessoires. Il faut respecter les indications de couple.
Pour maintenir la classe de protection (IP), il faut fermer correctement toutes les ouvertures du carter avec des moyens d'exploitation possédant au moins la même classe de protection.
Sécurisez les plaques de montage équipées, les cadres à bascule, lors du transport. Pour les portes et les plateaux de câbles dans le sol et les langues de fixation murale (accessoires), une liaison équipotentielle est prévue. En tant que mesure supplémentaire, pour une liaison équipotentielle adaptée à l'application, les portes et le corps sont équipés de boulons avec conducteurs de protection.

Assurez-vous que la température ambiante sur le lieu d'installation est comprise entre -25°C et +40°C, qu'il n'y a pas présence de saletés importantes et d'une grande humidité et que le produit est fixé à l'horizontale à l'aide de languettes de fixation murale (accessoires) et de moyens de fixation adaptés (chevilles etc.). Assurez-vous que les portes sont entièrement fermées (voir consignes d'installation).
Les charges statiques maximales indiquées page 3 ne doivent pas être dépassées.
Notez : les cartes en acier inoxydable sont en principe adapté à une installation en plein air lorsqu'une compensation de pression est prévue par le client.

häwa

Consignes de transport

Le produit doit être transporté debout - de préférence sur une palette. En cas de transport seul sans équipement supplémentaire (par ex. plaque de montage) et
avec les portes sans charge, le placer à plat sur la paroi arrière. Le produit doit être sécurisé pendant le transport contre le basculement par des mesures adaptées -
répartition des charges, observer le centre de gravité. Utilisez des sangles ou des bandes de transport qui ne sollicitent pas ponctuellement les portes. Il existe un risque de dégradation des joints PU. Pour le socle / les pieds (accessoires) montés sous le carter, il faut en principe retirer les caches avant et arrière avant de soulever l'appareil (avec un chariot à fourche par ex.)
Les plaques de montage équipées doivent être, le cas échéant, sécurisées par des mesures supplémentaires. Pour les cadres à bascule, il faut verrouiller les fermeture.

Consignes d'installation

Ajustez la butée de la porte aux issues de secours nécessaires.
Le produit doit être sécurisé contre le basculement pendant l'installation - répartition des charges, observer le centre de gravité.

Une installation horizontale est la condition au maintien de la classe de protection IP.
Pour la fixation murale, utilisez exclusivement les languettes de fixation murale (accessoires).
Les cadres avec socle/pieds montés en dessous sont conçus pour un vissage dans le sol.
En cas d'utilisation de pieds de nivellement (accessoires), il faut également prendre des mesures contre le basculement.
Les sorties et alésages présents ou réalisés sur place doivent être fermés correctement par des appareils ou autres pièces en respect de la classe de protection du
carter au minimum.
Pour fermer les alésages nécessaires, utilisez les bouchons de plastique fournis.
La position de l'insert d'actionnement (standard : 3 mm double barbe) montre si la porte est bien fermée - horizontal = fermé

Consignes pour l'inspection, la maintenance, la réparation

Dans le cadre de la révision 1 x an, veuillez vérifier :
l'usure des charnières quant aux dégradations, au bon maintien et au fonctionnement sans faille.
- les joints des portes, plateaux de câble du point de vue des dégradations ou de l'absence de fentes.
- la surface du point de vue des dégradations (conduit également à la perte de la protection IP)
- l'état parfait de la fixation (murale)

Nettoyez les charnières encrassées pour éviter qu'elles ne fonctionnent pas bien ou qu'elles ne présentent une défaillance.
Remplacez les pièces endommagées et utilisez uniquement des pièces originales häwa.
Lors de l'achat de pièces de rechange, pour les identifier, indiquer la référence du carter et le numéro de commande - voir intérieur de la porte.

Caractéristiques techniques

Charges statiques :
charge maximale poids du carter inclus : jusqu'à l x h en mm : 600x800 2.500 N / au-delà 4.000 N
charge maximale de la plaque de montage : sans bord 2.000 N / à bord 3.000 N
charge maximale de la porte 180° - voir c) : 2 charnières 400 N / 3 charnières 600 N
Remarque :
Toutes les informations sont applicables
a) en respect de la répartition régulière des charges sur la surface ou dans la pièce
b) en cas de montage mural en utilisant des langues de fixation murale häwa
c) lors de l'installation et de la fixation au sol ou sur le socle/les pieds max. 50 N / 100 N pour 2 / 3 charnières
Classe de protection IK : IK09 (en cas d'utilisation conforme et plateaux de câble en dessous).
Classe de protection : porte à 1 pan : IP66 / porte à 2 pans : IP55

Informations sur le couples
Les informations ci-dessous ont été calculées une fois sur carters de série avec mise en peinture standard et acier inoxydables elles constituent dans des conditions optimales (par exemple, serrage droit des vis formant des filetages des **valeurs obligatoire**

- fixation murale
Fixation des languettes de fixation murale (voir accessoires) sur le corps : 18 Nm

- plateau de câble - uniquement tôle d'acier
Fixation des plateaux de câble selon l'étendue de la livraison ou des variantes (voir accessoires) sur le corps : 1,5 Nm - après la formation complète du filetage
Exception : plateau de câble avec remplissage en caoutchouc 1 Nm - après que le filetage est entièrement formé.

- plateau de montage lisse avec bord
Kit de fixation dans la paroi arrière marquée (uniquement carter en tôle d'acier) : 11 Nm
fixation / contrer la plaque de montage :
Tôle d'acier : 11 Nm
Acier inoxydable : 10 Nm

- Fermeture (après changement de butée de la porte)
Fixation carter de fermeture sur la tôle de la porte (écrou SW 27) :
Tôle d'acier : 6 Nm
Acier inoxydable : 10 Nm
Fixer la languette de fermeture sur le carter de fermeture (vis M6) : 6 Nm

- charnière (après changement de butée de la porte)
Fixer boc charnière 7 Nm

- Conducteur de protection
Fixer les câbles/bandes avec conducteur de protection sur les boulons
Tôle d'acier : 9 Nm
Acier inoxydable : 6 Nm
L'ensemble des caractéristiques techniques ont été calculées une fois sur les produits de la série 33.

Accessoires
Une notice de montage est jointe aux accessoires.
Languettes de fixation murale
Tôle d'acier : 3080-9066-05-03
3080-9066-06-03
Acier inoxydable : 0351-9066-03-00

Garantie
Nos CGV s'appliquent http://www.haewa.fr/lentreprise/mentions-legales.html
Nous ne serions être tenus responsables d'éventuelles erreurs d'impression.

Service après-vente
À la dernière page, vous trouverez les succursales de distribution proches de chez vous.



häwa

häwa GmbH

D 88489 Wain

Industriestraße 12
Tel. +49 7353 98460
Fax +49 7353 1050
info@haewa.de

D 08451 Crimmitschau

Sachsenweg 3
Tel. +49 3762 95271/2
Fax +49 3762 95278
vertrieb.c@haewa.de

D 47167 Duisburg
Gewerbegebiet Neumühl

Theodor-Heuss-Str. 128
Tel. +49 203 346530
Fax +49 203 589785
vertrieb.d@haewa.de

D 63477 Maintal
Dörnigheim

Carl-Zeiss-Straße 7
Tel. +49 6181 493031
Fax +49 6181 494003
vertrieb.rm@haewa.de

A 4020 Linz

Schmachtl GmbH
Pummererstraße 36
Tel. +43 732 76460
Fax: +43 732 785036
office.linz@schmachtl.at

CH 8105 Regensdorf

häwa (Schweiz) ag
Bahnstraße 102
Tel. +41 43 3662222
Fax +41 43 3662233
info@haewa.ch

DK 6400 Sonderborg

Eegholm A/S
Grundtvigs Allé 165 - 169
Tel. +45 73 121212
Fax: +4573 121213
eegholm@eegholm.dk

E 48450 Etxebarri

hawea ibérica, s.l.
Poligono Leguizamón
Calle Guipuzcoa, Pab.9
Tel. +34 944 269521
Fax: +34 944 261087
hawea@ctv.es

F 67140 Eichhoffen

häwa-France
Siège Social
8 B Rue des Industries
Tel. +33 3 88088880
Fax: +33 3 88088859
info@haewa.fr

FIN 04130 Sipoo

A-COM OY
Susikuja 6
Tel. +358 9 2745530
Fax +358 9 27455333
acom@acom.fi

I 88489 Wain

häwa Italia
Industriestraße 12
Tel. +49 7353 9846115
Fax +49 7353 1050
info@haewa.it

NL 7500 AC Enschede

häwa Nederland B.V.
Postbus 136
Tel. +31 53 4321835
Fax +31 53 4303414
info@haewa.nl

P 3730-901 Vale de Cambra

Tecnocon Tecnologia e
Sistemas de Controle, Lda.
Apartado 106, Codal
Tel. +351 256 420500
Fax +351 256 420501
mail@tecnocon.pt

SE 88489 Wain

häwa Schweden
Industriestraße 12
Tel. +49 7353 98460
Fax +49 7353 1050
info@haewa.se

SE 25467 Helsingborg

Frenna Ab
Florettgatan 29C
Tel. +46 42 253400
Fax +46 42 253401
info@frenna.se

USA Duluth, GA 30097

HAEWA CORPORATION
3764 Peachtree Crest Drive
Tel. +1 770 9213272
Fax +1 770 9212896
haewa@haewacorp.com

RUS 88489 Wain

häwa Russland
Industriestraße 12
Tel. +49 7353 9846 169
Fax +49 7353 1050
edgar.getz@haewa.de

www.haewa.de

Änderungen vorbehalten / Specifications subject to modifications / Sous réserve de modifications

3331-0000-00-77